

Health Facts for You



Preparación para Sigmoidoscopia Flexible

Lea este documento por lo menos 1 semana antes de su examen. Este folleto le indicará cómo prepararse y qué puede esperar después de su sigmoidoscopia flexible. Es posible que se cancele el examen si usted no sigue estas instrucciones. Le proporcionamos una **Lista de Verificación** en la última página para ayudarlo a planear su preparación.

Sigmoidoscopia Flexible

La sigmoidoscopia flexible es un examen que permite mirar la parte baja de su intestino grueso. Este examen se puede usar para encontrar la causa de un sangrado rectal o un dolor abdominal.

1 Semana Antes del Examen

Organice su Transporte

Debido al efecto de los medicamentos sedantes, usted debe contar con un adulto responsable que lo lleve a casa. Se recomienda que alguien lo observe después del alta por al menos 6 horas.

Cambios en su Salud

Por favor, infórmenos sobre cualquier cambio significativo en su salud, enfermedad o reciente hospitalización ocurridos desde la programación de su examen. Llame al centro en que se realizará el procedimiento si en algún momento presenta síntomas de enfermedad (tos, congestión nasal, dolor de garganta, fiebre, dolores corporales, escalofríos) para cambiar la cita de su examen. Usted no debe someterse a este examen si está enfermo.

Anticoagulantes y Medicamentos para la Diabetes

Usted **debe** llamar al doctor que le receta estos medicamentos para ver si debe suspenderlos o ajustarlos antes del examen. Este doctor le dirá cómo hacer esto en forma segura.

El Centro de Salud Digestiva de UW Health sugiere que hable con su doctor usando la siguiente tabla. Ese doctor debe entregarle el consejo final sobre la suspensión de estos medicamentos.

Consulte con su doctor sobre su riesgo de sangrado al someterse a este examen. Si su doctor considera que su riesgo es bajo, probablemente le pediremos que siga el siguiente esquema para suspender sus medicamentos anticoagulantes. Si su doctor considera que su riesgo de sangrado es alto, es posible que le pidan seguir un esquema diferente.

La siguiente lista contiene medicamentos anticoagulantes comunes. No incluye a **todos** los medicamentos anticoagulantes.

Nombre del Medicamento	Cuándo Suspenderlo
Prasugrel (Effient)	7 días antes
Warfarin (Coumadin)	5 días antes
Clopidogrel (Plavix)	5 días antes
Ticagrelor (Brilinta)	5 días antes
Dabigatran (Pradaxa)	1 día antes
Cilostazol (Pletal)	1 día antes
Rivaroxaban (Xarelto)	1 día antes
Apixaban (Eliquis)	1 día antes
Edoxaban (Savaysa)	1 día antes

Si su doctor le indica que **no** suspenda sus medicamentos, por favor, llame al Centro de Salud Digestiva al **608-890-5010**, ya que esto puede afectar su procedimiento.

Hierro, Multivitamínicos con Hierro y Aceite de Pescado

Deje de tomarlos 5 días antes de su examen. (No es necesario que se comunique primero con su doctor).

3 Días Antes del Examen

Recoja la Preparación Intestinal

Usted deberá comprar los suministros para la preparación intestinal en una farmacia local antes del procedimiento. **No** necesita una receta.

- MiraLax (o la versión de la tienda) – frasco de 4.1 onzas
- Gatorade/PowerAde – compre dos botellas de 28- 32 onzas. **No** compre líquidos de color rojo o morado. (Si es diabético, compre Pedialyte)

En algunos casos, es posible que el doctor también solicite que se administre un enema como parte de su preparación intestinal. **No lo compre a menos que su doctor se lo indique.** Algunos pacientes recibirán un enema aquí, inmediatamente antes del procedimiento.

1 Días Antes del Examen

Dieta

Puede consumir una comida normal como almuerzo. **Deje** de consumir todo alimento sólido al mediodía. Luego comience una dieta de líquidos transparentes.

Comience una dieta de líquidos

transparentes. Asegúrese de beber al menos 8 vasos de líquidos "transparentes". Los líquidos transparentes incluyen:

- Agua, bebidas deportivas transparentes como Gatorade®
- Caldo
- Café negro, té, soda
- Jugo de manzana
- Jell-O®

- **No** consuma crema, leche o ningún otro producto lácteo (derivado de la leche)
- **No** beba líquidos ni consuma Jell-O rojos o morados
- **No** consuma alimentos sólidos
- **No** beba líquidos con "pulpa"

Medicamentos

Tome sus medicamentos diarios, **excepto** aquellos que se le pidió suspender. Tome sus medicamentos al menos una hora antes o una hora después de beber la preparación.

Mezcle la Preparación

- En las primeras horas de la tarde, mezcle el MiraLax® con ambas botellas de Gatorade frío. Tendrá un total de 56 a 64 onzas. Si es diabético, use Pedialyte.
- Le sugerimos que después de mezclar la preparación la coloque en el refrigerador. Sáquela del refrigerador al menos 2 horas antes de comenzar a beberla para no sentir demasiado frío.

Preparación Intestinal

- Comience a beber la preparación a las 6 pm.
- Beba un vaso de 8 onzas de la mezcla total cada 15 minutos hasta terminarla.
- Permanezca cerca de un baño. Evacuará heces sueltas primero, luego líquidas. Esto es normal.
- Beber la preparación con una pajilla (popote) puede ayudar a mejorar el sabor.
- Puede masticar chicle o chupar unas rodajas de lima o limón, o caramelos duros entre cada vaso (evite los caramelos rojos o morados, ya que pueden teñir su colon).
- Le sugerimos que después de mezclar la preparación la coloque en el refrigerador. Sáquela del refrigerador al menos 2 horas antes de comenzar a beberla para no sentir demasiado frío.
- Si siente frío, intente calentar una

- manta en la secadora antes de usarla.
- Si sus heces todavía no son transparentes, beba un vaso de agua de 8 onzas cada 15 minutos hasta que lo sean.

Continúe bebiendo líquidos transparentes para no deshidratarse.

El Día del Examen

Dieta

- No consuma ningún alimento**
- Beba solamente líquidos transparentes (**no** rojos o morados)
- Deje de beber cualquier líquido, incluso agua, **4 horas antes** de llegar.

Al terminar la preparación, sus heces deberían ser acuosas transparentes o amarillas, sin partículas sólidas (la presencia de pequeñas manchas de heces es aceptable). Si continua evacuando heces sólidas o de color café, llámenos al **(608) 890-5010**.

Medicamentos

Si necesita tomar medicamentos durante las 4 horas previas a su llegada, no beba más de media taza de agua (4 onzas). Siga las indicaciones de su proveedor en relación a sus medicamentos para la diabetes o sus anticoagulantes

Qué debe Traer

- CPAP o BiPAP y cualquier inhalador que use.
- Estuche para anteojos o lentes de contacto, recipiente para prótesis dental.
- Suministros para la ostomía
- Use ropa cómoda.
- El número telefónico de su conductor

No traiga:

- Joyas
- Dinero
- Otros artículos de valor

Antes del Examen

- Al llegar, usted puede decidir si su conductor esperará en la sala de espera o en su habitación privada, donde escuchará su información médica privada.
- El doctor hablará con usted, contestará sus preguntas y le pedirá que firme un formulario de consentimiento.
- Una enfermera revisará sus antecedentes médicos, tomará sus signos vitales y lo conectará a un monitor cardíaco.
- Una enfermera le colocará una vía intravenosa y le dará medicamentos para ayudarlo a relajarse y mantenerlo cómodo.
- Su visita durará entre 2 y 3 horas.

Después del Examen

- El doctor revisará los resultados y le entregará un informe. Le recomendamos encarecidamente que su conductor esté en la habitación con usted para escuchar los resultados.
- Se sentirá cansado cuando se vaya.
- Pase el resto del día descansando en casa. No puede conducir ni regresar a trabajar. Podrá volver a su rutina normal al día siguiente.
- Puede tomar hasta una semana para que su hábito intestinal regrese a la normalidad.
- Si suspendió sus medicamentos anticoagulantes antes del examen, consulte cuándo puede reiniciarlos.

Resultados

Si se toman biopsias o se extraen pólipos, espere recibir los resultados de laboratorio en 1 a 2 semanas. Los resultados se enviarán a su cuenta de MyChart. Si no tiene una cuenta de MyChart, alguien lo llamará para entregarle los resultados o se los enviarán por correo.

**Consejo
Para
Preparación
Intestinal**

Para obtener más información sobre pólipos de colon
visite: patient.uwhealth.org/healthfacts/7917

Cuándo Llamar

- Si continua evacuando heces fecales sólidas o si su intestino no ha comenzado a vaciarse para la mañana del examen.
- Tiene cólicos fuertes.
- Se siente mareado o con sensación de desmayo.
- Tiene dolor constante, sangrado rectal y/o fiebre.

**A Quién Llamar
Recursos para Pacientes**

(Pueden ayudarle a determinar si su compañía de seguro médico cubrirá su transporte)

608-821-4144

**Centro de Salud Digestiva
(608) 890-5010**

**Clínica de Procedimientos
Gastrointestinales del Hospital UW
(608) 263-8094**

**Meriter/Unity Point
(608) 417-6389**

Getting Ready for Flexible Sigmoidoscopy

Read this entire document at least 1 week before your test. This handout will tell you how to prepare for and what to expect after your flexible sigmoidoscopy. This test may be cancelled if you do not follow these instructions. We've provided a **Prep Checklist** on the last page to help you plan your prep.

Flexible Sigmoidoscopy

A flexible sigmoidoscopy is a test to look at the lower part of your large bowel. This test can be used to find the cause of rectal bleeding or abdominal pain.

1 Week Before Test

Arrange Transportation

Due to the sedation medicines, you must have a responsible adult drive you home. It is recommended that you are observed for at least 6 hours after discharge.

Health Changes

Please tell us about any major health changes, illnesses, or recent hospital stays you have had since you scheduled your test. If at any time you have symptoms of illness (cough, stuffy nose, sore throat, fever, body aches, chills), please call the procedure center to reschedule your test. You should not have this test while ill.

Blood Thinners and Diabetes Medicines

You **must** call the doctor who prescribes this medicine to see if you need to stop or adjust your medicine before your test. That doctor will tell you how to safely do this.

The UW Digestive Health Center suggests talking to your doctor using the table below. That doctor should give you the final advice on stopping these medicines.

Ask your doctor about your bleeding risk with this test. If your doctor feels your bleeding risk is low, they will likely have you follow the schedule below to stop your blood thinning medicines. If your doctor feels your bleeding risk is high, they may have you follow a different timeline.

The list below has common blood thinning medicines. It does not include **all** blood thinning medicines.

Name of Medicine	When to Stop
Prasugrel (Effient)	7 days before
Warfarin (Coumadin)	5 days before
Clopidogrel (Plavix)	5 days before
Ticagrelor (Brilinta)	5 days before
Dabigatran (Pradaxa)	1 day before
Cilostazol (Pletal)	1 day before
Rivaroxaban (Xarelto)	1 day before
Apixaban (Eliquis)	1 day before
Edoxaban (Savaysa)	1 day before

If your doctor tells you **not** to stop your medicine, please call the Digestive Health Center at **608-890-5010**, as this may affect your procedure.

Iron, Multivitamins with Iron and Fish Oil

Stop taking these 5 days before your test. (You do not need to contact your doctor first).

3 Days Before Test

Pick up Bowel Prep

You will need to buy the bowel prep supplies before the procedure from a local drugstore. You **do not** need a prescription.

- MiraLax (or store brand version) – 4.1-ounce bottle
- Gatorade/PowerAde – buy two 28-32-ounce bottles. **Do not** buy red- or purple-colored liquids. (If you are diabetic, buy Pedialyte instead).

In some cases, the doctor may also want you to do an enema as a part of your bowel prep. **Do not buy this unless your doctor tells you to.** Some patients will have the enema here right before the procedure.

1 Day Before Test

Diet

You can eat a normal meal for lunch. **Stop** eating all solid foods by noon. After that, start a clear liquid diet.

Begin **clear liquid diet**. Be sure to drink at least 8 glasses of clear “see-through” liquids. Clear liquids include:

- Water, clear sports drinks like Gatorade®
- Broth
- Black coffee, tea, soda
- Apple juice
- Jell-O®
- **No** creamers, milks or other dairy products
- **No** red or purple liquids or Jell-O
- **No** solid food
- **No** liquids with ‘pulp’

Medicines

Take your daily medicines **except** those you were told to stop. Take at least one hour before or one hour after drinking your prep.

Mix the Prep

- In the early afternoon, mix the MiraLax® with both bottles of chilled Gatorade. It will be 56-64 ounces total. If you are diabetic, use Pedialyte.
- After you mix the prep, we suggest you put it in the fridge. Take it out of the fridge at least 2 hours before you start drinking it, so you won’t feel too cold.

Bowel Prep

- Start drinking the prep at 6 pm.
- Drink one 8-ounce glass of the total mixture every 15 minutes until gone.
- Stay near a bathroom. You will have loose, then liquid stools. This is normal.
- Drinking the prep through a straw may help improve the taste.
- Between glasses, you can chew gum or suck on slices of lime or lemon or hard candies (avoid red or purple candy, as these can stain your colon).
- After you mix the prep, we suggest you put it in the fridge. Take it out of the fridge at least 2 hours before you start drinking it, so you won’t feel too cold.
- If you get chilled, try putting a blanket in the dryer to warm it up before using.
- If your stool is still not clear, drink one 8-ounce glass of water every 15 minutes until your stool is clear.

Keep drinking clear liquids so you do not get dehydrated.

Test Day

Diet

- **No food**
- Stay on only clear liquids (**no** red or purple)
- Stop drinking everything, even water, **4 hours before** you arrive.

As you finish the prep, your stools should be watery clear or yellow, with no solids (flecks of stool are OK). If you are still passing solid or brown stools, call us at **(608) 890-5010**.

Medicines

If you need to take medicine during the 4 hours before your arrival, drink no more than 1/2 cup of water (4 ounces). Follow your provider's directions for your diabetes or blood thinning medicines.

What to Bring

- CPAP or BiPAP and any inhalers that you use.
- Eyeglass or contact lens case, denture cup.
- Ostomy supplies
- Wear comfortable clothing.
- Phone number for your driver

Do **not** bring:

- Jewelry
- Money
- Other valuables

Before the Test

- When you arrive, you can choose if your driver waits in the waiting room or in your private room where they will hear private health information.
- The doctor will talk with you, answer questions, and ask you to sign a consent form.

- A nurse will review your health history, take your vital signs and attach a heart monitor.
- A nurse will place an IV and give you medicines to help you relax and keep you comfortable.
- Your visit will take about 2-3 hours.

After the Test

- Your doctor will review the results and give you a report. We strongly suggest that you have your driver in the room with you to hear the results.
- You may feel tired when you leave.
- Spend the day resting at home. You cannot drive or return to work. You can return to your normal routine the next day.
- It may take up to a week for your bowel habits to return to your normal.
- If you stopped blood thinning medicine before your test, ask when it can be restarted.

Results

If you have biopsies taken or polyps removed, you can expect to get lab results 1-2 weeks later. Your results will be sent to your MyChart account. If you don't have a MyChart account, someone will call you with results or results will be mailed to you.

Bowel Prep
Tip

To learn more about colon polyps visit:
patient.uwhealth.org/healthfacts/7917

When to Call

- If you are still passing solid stools or your bowels have not started to empty by the morning of your test.
- You have severe cramps.
- You feel dizzy or lightheaded.
- You have constant pain, rectal bleeding and/or a fever.

Who to Call

Patient Resources

(They can help figure out if your insurance will cover transportation.)

608-821-4144

Digestive Health Center

(608) 890-5010

UW Hospital GI Procedure Clinic

(608) 263-8094

Meriter/Unity Point

(608) 417-6389

Su equipo de atención médica puede haberle dado esta información como parte de su atención. Si es así, por favor úsela y llame si tiene alguna pregunta. Si usted no recibió esta información como parte de su atención médica, por favor hable con su doctor. Esto no es un consejo médico. Esto no debe usarse para el diagnóstico o el tratamiento de ninguna condición médica. Debido a que cada persona tiene necesidades médicas distintas, usted debería hablar con su doctor u otro miembro de su equipo de atención médica cuando utilice esta información. Si usted tiene una emergencia, por favor llame al 911. Propiedad Literaria © 12/2023 Autoridad del Hospital y las Clínicas de la Universidad de Wisconsin. Todos los derechos reservados. Producido por el Departamento de Enfermería.
HF#6257s.

Lista de Verificación para la Preparación Intestinal

**1 Semana
Antes del
Examen**

- Llame a su compañía de seguro médico.
- Encuentre un transporte seguro para el día de su examen.
- Hable con su proveedor de atención primaria sobre sus medicamentos para la diabetes y/o sus anticoagulantes.
- Llame si está estreñido, si ha tenido problemas para realizar la preparación en el pasado o si ha habido un cambio importante en su salud desde que programó su examen.
- Suspenda los suplementos de hierro y las vitaminas con hierro y el aceite de pescado **5 días** antes de su examen.

**3 Días
Antes del Examen
Recoger**

- MiraLax (o la versión de la tienda) – frasco de 4.1 onzas
- Gatorade/PowerAde – compre dos botellas de 28- 32 onzas No compre líquidos de color rojo o morado. (Si es diabético, compre Pedialyte)

**1
Día Antes del
Examen**

- Deje** de consumir todo alimento sólido al mediodía. Después de eso, **solo** consuma líquidos transparentes.
- Mezcle el MiraLax® con 64 onzas de Gatorade. Colóquela en el refrigerador.
- Tome sus medicamentos diarios, **excepto** aquellos que se le pidió suspender. Tome sus medicamentos al menos una hora antes o una hora después de beber la preparación.
- Comience** a beber la preparación a las 6 pm
- Beba un vaso de 8 onzas de la mezcla total cada 15 minutos hasta terminarla.
- Continúe** bebiendo líquidos transparentes para no deshidratarse.

**Día del
Examen**

- Deje de beber líquidos (incluso agua) **4 horas antes** de llegar al examen.
- Si necesita tomar medicamentos durante las 4 horas previas a su llegada, no beba más de media taza de agua (4 onzas).
- Llame si continua evacuando heces sólidas o de color café o si su intestino no ha comenzado a vaciarse.

Prep Checklist

1 Week
Before Test

- Call your insurance company.
- Find safe transportation for the day of your test.
- Talk to your primary doctor about your diabetes and/or blood thinning medicines.
- Call if you are constipated, had trouble prepping in the past or if you've had any major health changes since you scheduled your test.
- Stop iron supplements, vitamins with iron and fish oil **5 days** before your test.

3 Days
Before Test
Pick Up

- MiraLax (or store brand version) – 4.1-ounce bottle
- Gatorade/PowerAde – buy two 28- 32-ounce bottles. Do not buy red- or purple-colored liquids. (If you are diabetic, buy Pedialyte instead).

1 Day Before
Test

- Stop** eating all solid food at noon. **Only** clear liquids after that.
- Mix MiraLax® with 64oz of Gatorade. Place in refrigerator.
- Take your daily medicines **except** those you were told to stop. Take at least one hour before or one hour after drinking your prep.
- Start** drinking prep at 6 pm
- Drink one 8-ounce glass of the total mixture every 15 minutes until gone.
- Keep** drinking clear liquids so you do not get dehydrated.

Day of
Test

- Stop all liquids (even water) **4 hours before** your arrival time.
- If you need to take medicine during the 4 hours before your arrival, drink no more than 1/2 cup of water (4 ounces).
- Call if you are still passing solid or brown stools or your bowels have not started to empty.